

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV													
S	FRANKE		PF	Informazione sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Informação sobre la ficha de producto de acuerdo con la norma 65/2014	Informações sobre la ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Opplysninger på produktet iht. energimærkeblad iht. energil 65/2014	Tietoa tuoteesta vastaavasti EN/65/2014 mukaisesti	Opplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote tekeht teavest vastavalt 65/2014	Informācija mašīnā saskaņā ar 65/2014													
M	110.0377.737		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Número del proveedor	Número do fornecedor	Navnet til leverandøren	Tavaranimittajan nimi	Leverandärens namn	Имя поставщика	Tajajäni nimi	Piegādātāja nosaukums													
AEChood	58,3	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Date des Modells Gebietscode	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibeteckning	Modellbeteckning	Identifikacija modeli	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikācija													
EEC	A		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Одовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš													
FDEhood	29,1		EEC	Classe d'efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Энергоэффективный класс	Energielass													
FDEC	A		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Идродинамическая эффективность	Vedelikudnaamika efektiivsus	Skrudnaamika efektiivsus													
LE	77,3	lux/Watt	FDEC	Classe d'efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Skrudnaamika efektiivsus	Skudnaamika efektiivsus													
LEC	A		LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Efficiencia luminosa	Efficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusohutus	Apgaismouma efektiivsus													
LEC	A		LEC	Classe d'efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusohutus	Apgaismouma efektiivsus													
GFE	85,1	%	GFE	Efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntie	Efficiencia de la filtración de grasa	Efficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise efektiivsus	Taiku filtratsanas efektiivsus													
GFEC	B		GFEC	Classe d'efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise efektiivsus	Taiku filtratsanas efektiivsus													
Qmin	300	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbsstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar a velocidade mínima	Lufthast ved minimumshastighet	Lufthast ved minimumshastighet	Lufthast ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Minimalkuulutus	Minimālais gaiss plūsmas ātrums													
Qmax	580	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbsstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar a velocidade máxima	Lufthast ved maximumshastighet	Lufthast ved maximumshastighet	Lufthast ved maximumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Maximalkuulutus	Maximālais gaiss plūsmas ātrums													
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebälbsstufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar a velocidade intensiva	Lufthast ved intensivshastighet	Lufthast ved intensivshastighet	Lufthast ved intensivshastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Intensivkuulutus	Pālelējais gaiss plūsmas ātrums													
SPEmin	51	dBA	SPEmin	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbsstufe	Emissie van de gewichtete geluidsmis in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid minimumshastighet	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid minimumshastighet	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid minimumshastighet	Звуковая акустическая A-взвешенная мощность звуковой энергии при минимальной скорости воздушного потока	Alustatav akustiline A-kaalutult heliõhusvõimsus emissioon minimumkiiruse juures	Alustatav akustiline A-kaalutult heliõhusvõimsus emissioon minimumkiiruse juures													
SPEmax	64	dBA	SPEmax	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbsstufe	Emissie van de gewichtete geluidsmis in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid maximumshastighet	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid maximumshastighet	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid maximumshastighet	Звуковая акустическая A-взвешенная мощность звуковой энергии при максимальной скорости воздушного потока	Alustatav akustiline A-kaalutult heliõhusvõimsus emissioon maksimumkiiruse juures	Alustatav akustiline A-kaalutult heliõhusvõimsus emissioon maksimumkiiruse juures													
SPEboost	69	dBA	SPEboost	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbsstufe	Emissie van de gewichtete geluidsmis in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid intensivshastighet	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid intensivshastighet	Luftrubet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktesslapp vid intensivshastighet	Звуковая акустическая A-взвешенная мощность звуковой энергии при интенсивной скорости воздушного потока	Alustatav akustiline A-kaalutult heliõhusvõimsus emissioon intensiivkiiruse juures	Alustatav akustiline A-kaalutult heliõhusvõimsus emissioon intensiivkiiruse juures													
P0	0,99	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand-by	Stroomverbruik in de uit-stand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i friläge	Effektforbrukning i friläge	Effektforbrukning i friläge																
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i friläge	Effektforbrukning i friläge	Effektforbrukning i friläge																
f	1,0		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplysningar enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
EELhood	54,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplysningar enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
Qbep	359,5	m3/h	F	Coefficient de l'icremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkriteriums	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Coefficiente de incremento del tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laike paleiņšanās faktors													
Pbep	475	Pa	EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Indeks energiatõhususe	Enerģijas efektiyatēvs													
Qmax	700,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesavärd vid bästa effektivitetspunkt	Måttat luftflödesavärd vid bästa effektivitetspunkt	Måttat luftflödesavärd vid bästa effektivitetspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Zmērītais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā													
Wl	2,2	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Måttat lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Måttat lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Zmērītais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā													
Emiddle	170	lux	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvooli	maksimālais gaiss plūsmas ātrums													
Lwa	64	dBA	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inngångseffekt vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Måttat elektrisk inngångseffekt vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Måttat elektrisk inngångseffekt vid punkt för bästa effektivitetspunkt	Затрачиваемая электрическая мощность, измеренная в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Zmērītais elektriskā jaudas ieplūse visefektīvākajā punktā													
Wi			Wi	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningssystemet	Märkeffekt for belysningsystemet	Märkeffekt for belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismouma sistēmas nominālā jauda													
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig belysning over kokyten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustuskeskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Vidējais apgaismouma sistēmas apgaismotais uz kaitluma virsmas													
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvormensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maximalinställning	Ljudeffektivnivå vid maximalinställning	Ljudeffektivnivå vid maximalinställning	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Kõrgemaal seadistuse tase	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā uzstādījuma													
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine			1) Zu Beginn des Kochens, schalten Sie die Haube bei niedriger Gebälbsstufe aktivieren, um Feuchtigkeit zu entfernen und Gerüche zu beseitigen			1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			1) Start köksfuktigen på minnigshastighet, för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt			1) Käynnistä liesituuletin alustavalla nopeudella, jotta voidaan hallita keuhkokuivumista ja poistaa ruokatuoksu			1) Todu valmistamises alustamisel lülitage pliidikuumi õhuniusele kiirusele, et vältida niiskust ja kõrvaldada toidu lõhn			1) Kadu jooksul alustamisel lühikese kiirusega toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			1) Kadu jooksul alustamisel lühikese kiirusega toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
2) Use la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when strictly necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			2) Gebel die hoogste snelheid alleen wanneer het noodzakelijk is			2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário			2) Använd den absoluta höga hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Increase the range hood speed only when requested by the amount of steam			3) Augmentez la vitesse lorsque la quantité de vapeur le requiert			3) Den or die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			3) Aumentar a velocidade quando a quantidade de vapor produzido o exige			3) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			3) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			3) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			3) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			3) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
4) Mantenere pulito il filtro a velocità di ottimizzazione			4) Keep range hood filter clean to optimize efficiency			4) Nettoyer le filtre à l'huile à la vitesse d'optimisation			4) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			4) Conservar o filtro de gordura sempre limpo para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			4) Se till att köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			4) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			4) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			4) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			4) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
5) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			5) Use the range hood speed only when strictly necessary			5) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			5) Gebel die hoogste snelheid alleen wanneer het noodzakelijk is			5) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário			5) Använd den absoluta höga hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä			5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			5) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
6) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			6) Increase the range hood speed only when requested by the amount of steam			6) Augmentez la vitesse lorsque la quantité de vapeur le requiert			6) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			6) Aumentar a velocidade quando a quantidade de vapor produzido o exige			6) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			6) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			6) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			6) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			6) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
7) Mantenere pulito il filtro a velocità di ottimizzazione			7) Keep range hood filter clean to optimize efficiency			7) Nettoyer le filtre à l'huile à la vitesse d'optimisation			7) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			7) Conservar o filtro de gordura sempre limpo para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			7) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			7) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			7) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			7) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			7) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
8) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			8) Use the range hood speed only when strictly necessary			8) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			8) Gebel die hoogste snelheid alleen wanneer het noodzakelijk is			8) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário			8) Använd den absoluta höga hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			8) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä			8) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			8) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			8) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
9) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			9) Increase the range hood speed only when requested by the amount of steam			9) Augmentez la vitesse lorsque la quantité de vapeur le requiert			9) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			9) Aumentar a velocidade quando a quantidade de vapor produzido o exige			9) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			9) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			9) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			9) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			9) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
10) Mantenere pulito il filtro a velocità di ottimizzazione			10) Keep range hood filter clean to optimize efficiency			10) Nettoyer le filtre à l'huile à la vitesse d'optimisation			10) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			10) Conservar o filtro de gordura sempre limpo para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			10) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			10) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			10) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			10) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			10) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
11) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			11) Use the range hood speed only when strictly necessary			11) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			11) Gebel die hoogste snelheid alleen wanneer het noodzakelijk is			11) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário			11) Använd den absoluta höga hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			11) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä			11) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			11) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			11) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
12) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			12) Increase the range hood speed only when requested by the amount of steam			12) Augmentez la vitesse lorsque la quantité de vapeur le requiert			12) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			12) Aumentar a velocidade quando a quantidade de vapor produzido o exige			12) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			12) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			12) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			12) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			12) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
13) Mantenere pulito il filtro a velocità di ottimizzazione			13) Keep range hood filter clean to optimize efficiency			13) Nettoyer le filtre à l'huile à la vitesse d'optimisation			13) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			13) Conservar o filtro de gordura sempre limpo para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			13) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			13) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			13) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			13) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			13) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
14) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			14) Use the range hood speed only when strictly necessary			14) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			14) Gebel die hoogste snelheid alleen wanneer het noodzakelijk is			14) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário			14) Använd den absoluta höga hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			14) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä			14) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			14) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			14) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
15) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			15) Increase the range hood speed only when requested by the amount of steam			15) Augmentez la vitesse lorsque la quantité de vapeur le requiert			15) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			15) Aumentar a velocidade quando a quantidade de vapor produzido o exige			15) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			15) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			15) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			15) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			15) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
16) Mantenere pulito il filtro a velocità di ottimizzazione			16) Keep range hood filter clean to optimize efficiency			16) Nettoyer le filtre à l'huile à la vitesse d'optimisation			16) Den oder die Filter der Haube halten, wenn die Filterungsoptimiert wird			16) Conservar o filtro de gordura sempre limpo para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			16) Ställ på köksfuktens filter är rent/re för att optimera luftflödet			16) Puhasta liesituuletin suodattimen ja huuhtajan väliset suodattimet ja huuhtajat			16) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			16) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna			16) Hoidke kiirust intensiivset kiirust, tohku korral toidu niiskust ja kõrvaldada toidu lõhna		
17) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			17) Use the range hood speed only when strictly necessary			17) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			17) Gebel die hoogste snelheid alleen wanneer het noodzakelijk is			17) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário			17) Använd den absoluta höga hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			17) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä			17) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			17) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			17) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik		
18) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità																													

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh